Ausgabe Nr. 19 – 22. März – 2002 | Herausgeber/Texte: Gemeinde Romanshorn – Inserate: Ströbele Text Bild Druck, Romanshorn

SEEBLICK Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

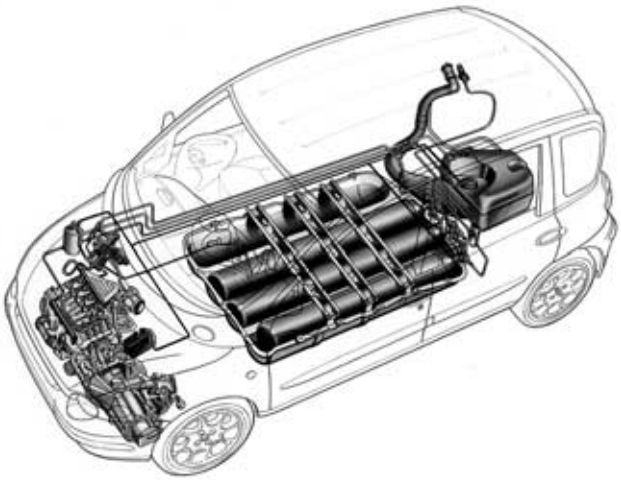
Wirtschaft

Mit Gas im Tank die Umwelt entlasten

Gasversorgung Romanshorn AG

Abgase aus dem Strassenverkehr belasten die Umwelt und gefährden unsere Gesundheit. Doch wer will schon auf sein Auto und die individuelle Freiheit der Mobilität verzichten. Statt Benzin und Diesel gibt es eine interessante Alternative, welche die Umwelt markant entlastet: Erdgas! !

Erdgas und entsprechend aufbereitetes Biogas sind ebenfalls vollwertige Treibstoffe. Lücken im Schweizer Tankstellennetz werden nun geschlossen, das Angebot an serienmässigen Erdgas-Fahrzeugen nimmt zu.



Bis ins Jahr 2010 müssen wir in der Schweiz die CO_2-Belastung in der Luft durch Treibstoffe acht Prozent unter den Stand von 1990 senken. Ein ehrgeiziges Ziel unserer Regierung, denn allein die Zahl der Motorfahrzeuge in der Schweiz ist in den letzten zehn Jahren um über 20% auf 4,87 Millionen gewachsen. Dabei ist der Einsatz von Erdgas als Treibstoff anstelle von Benzin und Diesel eine Massnahme, die sehr schnell zur Entlastung der Umwelt führen und uns ohne Verzicht auf das Auto zu diesen Zielen bringen würde.

Fahrzeug-Angebot wird erweitert

Anfänglich waren es vor allem Serienfahrzeuge für Benzin und Diesel, welche auf Erdgasbetrieb umgerüstet wurden. Inzwischen ist die Fahrzeugindustrie daran, Erdgas-Versionen serienmässig zu produzieren. Nach Fiat mit dem «Multipla Bipower» bieten nun auch Volvo, Opel und VW Erdgas-Versionen an oder stehen kurz vor deren Einführung. Die Zulassungen für die Inver-

Fortsetzung auf Seite 2

Seeblick über die Ostertage

Koordinationsstelle

Falsche E-Mail-Adresse in letzter Ausgabe!

Hier die korrigierte Fassung:

Für die Ausgabe von **Freitag, 5. April 02:**

Annahmeschluss:

Inserate: Donnerstag, 28. März 02

Text: Donnerstag, 28. März 02

Nach Absprache mit der Koordinationsstelle Regula Fischer, 463 65 81 oder per Mail regula.fischer@web.de sind aktuelle Beiträge von den Ostertagen bis Montag, 1. April 02 möglich.

Wirtschaft

Mit Gas im Tank die Umwelt entlasten S. 1–2

Marktplatz

Wellenbrecher S. 6

Romanshorner Agenda S. 12

Das Osterhuhn S. 12

Ostern in Romanshorn S. 3–5

Behörden & Parteien

Bibelseminar St. Johannes R'horn S. 5

Freiwillig für andere – Dankesanlass vom 13. April 2002 S. 5

Viele Stimmen – eine Welt S. 6

Musikalische Feier zum Gründonnerstag S. 6

Zivilstandsnachrichten S. 11

Kultur & Freizeit

Gesundheit beginnt bei sich selbst S. 8

... nun macht euch auf die Socken S. 9

Spass für alle S. 9

Holzgassgluggeren am Wochenmarkt S. 9

Schilda in Romanshorn S. 10

Handwerkliches dargeboten S. 10

Mit Klängen die Lebensgeister wecken! S. 11

Fortsetzung von Seite 1

kehrsetzung von Erdgas-Fahrzeugen ist im Zuge der europäischen Harmonisierung wesentlich vereinfacht worden.

Die Gastanks entsprechen höchsten Sicherheitsstandards und werden meist im Fahrzeugboden ohne Platzeinschränkungen im Kofferraum untergebracht. Das Betanken ist ebenso einfach wie mit flüssigen Treibstoffen. Tunnels und Tiefgaragen dürfen ohne Einschränkungen mit Erd- und Biogas-Fahrzeugen befahren werden.

Tendenz steigend

Zur Zeit sind in der Schweiz über 350 Erdgas-Fahrzeuge sowie einige Dutzend Lastwagen und Busse im Einsatz. So betreiben die Post, die Allgemeine Plakatgesellschaft APG, Mobility und ein Solothurner Taxiunternehmen kleine Flotten mit Erdgas-Autos. Erdgas-Busse sind in Basel und Lausanne, im Fürstentum Liechtenstein und demnächst auch im Glarnerland im Einsatz. Auch die Migros Zürich fährt mit Naturgas im Tank. Mit den im Unternehmen anfallenden Grünabfällen betreibt sie im Grossraum Zürich bereits acht Kühllastwagen.

Sauberer als die flüssige Konkurrenz

Die Fakten sind klar und eindeutig: Erdgas ist der sauberste Treibstoff und eine sofort verfügbare Alternative zur Senkung der Emissionen. Gemäss einer Untersuchung der EMPA emittieren Erdgasfahrzeuge 60 bis 95% weniger Schadstoffe als entsprechende Benzin- oder Dieselfahrzeuge. Sie sind besonders in solchen Regionen eine vorteilhafte Lösung, wo Ozon in der Atmosphäre ein Problem ist. Das Ozonbildungspotenzial von Erdgasfahrzeugen ist 98% geringer als das von Benzinfahrzeugen. Kanzerogene Gase, Abgaspartikel und Säurebildung sind bei Erdgasfahrzeugen praktisch nicht messbar. Selbst hinsichtlich Treibhausgasen schneiden sie günstiger ab (15% weniger als Benzin- oder Dieselfahrzeuge), obwohl ihr Abgas prinzipbedingt mehr Methan enthält. Seine Wirkung wird aber vom entscheidenden Vorteil, dass bei der Erdgasverbrennung 20% weniger Kohlendioxid (CO_2) entsteht, mehr als aufgewogen. Durch die weitere Optimierung monovalenter Erdgasmotoren kann der CO_2-Vorsprung des Erdgases nochmals um rund 10% vergrössert werden.

Sind Sie an einem Erdgasfahrzeug interessiert? Vom 22. März bis 28. März 2002 steht bei der Gasversorgung Romanshorn AG, Egnacherweg 6b, 8590 Romanshorn, ein Fiat Multipla zu Testzwecken zur Verfügung. Interessierte Personen melden sich bitte bei Frau Julie Dietrich unter Tel. 071 466 60 10.

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

HAPPY BIRTHDAY TO YOU...

Wir gratulieren allen Geburtstagskindern und schenken Ihnen pro Altersjahr ein Qualitätsprodukt.

Kommen Sie vorbei und holen Sie sich Ihr Geburtstagsgeschenk.

egnacher markt – einfach persönlicher!

Öffnungszeiten:
Montag–Freitag 07.30–12.00 Uhr / 13.30–18.30 Uhr
Samstag 08.00–16.00 Uhr

egnacher markt
garten • heim • getränke
vis-à-vis mosterei egnach
Bahnhofstrasse 5 • 9322 Egnach • Telefon 071/474 79 27

Landi SCHWEIZ • SUISSE

GEMEINDE ROMANSHORN

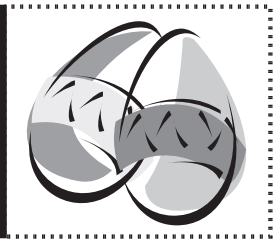
Baugesuch

Claudio Wunderli
Ebni 10
9053 Teufen
Grundeigentümer
Patricia Preisig
Ebni 10
9053 Teufen
Bauvorhaben
Neubau Einfamilienhaus
Bauparzelle
Sonnmattstrasse 22, Parzelle 2996

Planauflage
Vom 25. März bis 13. April 2002
Bauverwaltung, Bankstrasse 6

Einsprachen
Einsprachen sind bis am 13. April 2002 schriftlich und begründet beim Gemeinderat Romanshorn, Bahnhofstrasse 19, einzureichen.

Ostern in Romanshorn



Ströbele Creativ Laden

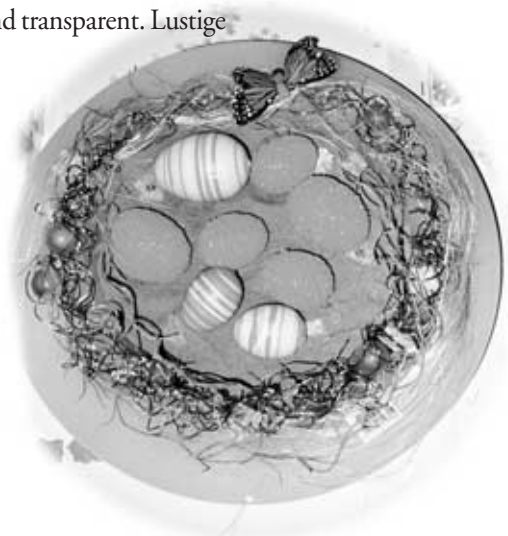
Ostern – Fest der Auferstehung, des Wiederbeginns und der neuen Frühlingsfarben

Der Ströbele Creativ Laden hat sich auf die Festtage eingerichtet. Rosa und Lila herrschen vor und sind die neuen Trendfarben, Gelb und Grün werden jedoch immer die Farben des Frühlings sein.

Fröhliche Hühner wechseln sich ab mit lila Hasen auf Wackelfüssen. Die Kränze aus Draht und Glasperlen sind sehr variabel, da man die Grösse und den Verwendungszweck selbst bestimmen kann. Schwimmende Blumen, Schwimmperlen, kleine Blüemli zum Streuen, alles leicht und transparent. Lustige Hasen und Hühner in Gelb und Grün wollen die Frühlingsstimmung noch verstärken. Im Ströbele Creativ Laden findet die Kundin noch viele andere schöne Dinge, die sich für Ihre Frühlingsdekoration eignen.

Am 21. März beginnt offiziell der Frühling. Also nichts wie los, lassen Sie Ihren Ideen freien Lauf. Wir helfen Ihnen gerne dabei. Frohe Ostern wünscht Ihnen Ihr Team vom Creativ Laden.

Ströbele Creativ Laden,
gegenüber Bahnhof, 8590 Romanshorn,
Telefon 071 460 04 85



Confiserie Köppel

Der Osterhase «lebt» in Romanshorn!

Nach dem Motto, Romanshorn – Stadt am Wasser, sind die neuen Fantasie-Osterhasen aus der Confiserie Köppel an der Bahnhofstrasse gestaltet. Haben Sie die neuen Osterhasen schon gesehen? Diese kleinen Kunstwerke müssen Sie unbedingt beachten – Osterhasen mit Leuchtturm, Osterhasen mit Segelschiff … Fast zu schade zum Geniessen.

Die Osterhasen werden in Einzelteilen gegossen, zusammengesetzt und mit der Spritzpistole besprüht. Man spürt richtig mit wie viel Liebe und Kreativität der Confiseur bei seiner Arbeit zu Werke geht. Die Osterhasen werden unter Verwendung bester Rohstoffe in der Confiserie Köppel in Handarbeit fertig gestellt. Diese Kunstwerke sind nur bei Ihrem Confiseur erhältlich.

Confiserie Köppel AG,
Bahnhofstrasse 20, 8590 Romanshorn,
Telefon 071 463 16 52,
www.konditorei-koeppel.ch,
info@konditorei-koeppel.ch

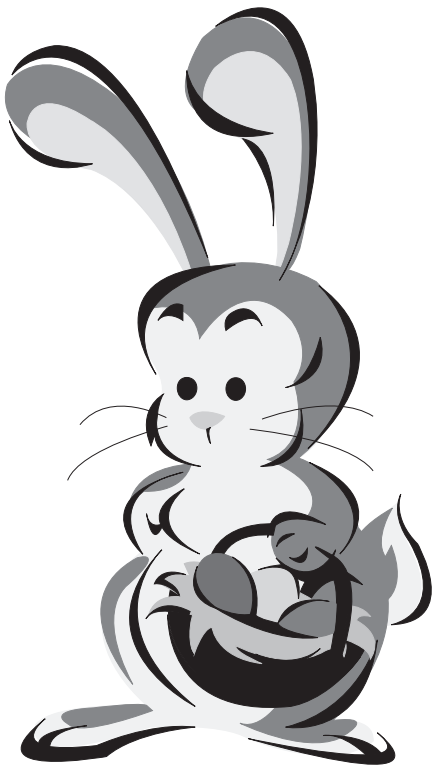
Lila

ist der fröhliche Osterschmuck vom Ströbele Creativ Laden

(auch in Gelb und Grün erhältlich)

ströbele CREATIV LADEN

Neustrasse 2, 8590 Romanshorn



PARK-HOTEL
Inseli
ROMANSHORN

Lassen Sie sich an den Feiertagen mit „österlichen Spezialitäten" verwöhnen.
Wir freuen uns auf Sie
S. + Th. Reinhardt
und Team.

Für weitere Auskünfte und Reservationen:

Telefon 071 466 88 88 · Telefax 071 466 88 77
www.inseli.ch · info@inseli.ch

Confiserie-Café
Köppel
8590 Romanshorn
Bahnhofstrasse 20, Tel. 071 463 16 52
www.konditorei-koeppel.ch

«Man hat uns lieb, weil wir so süss sind...»

An den Osterfeiertagen sind wir von 8.00 bis 18.00 Uhr für Sie da!

Restaurant «Zum Schiff»
Hafenstrasse 25, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 34 74

Festtagsmenüs und Spargeln in vielen, köstlichen Variationen

Öffnungszeiten an Karfreitag und Ostern:
jeweils von 10.00 bis 24.00 Uhr,
Reservation erwünscht!

WALDSCHENKE ROMANSHORN
IM ER WALD
Fam. Huber · Fam. Ramsperger
Telefon 071 461 27 64 · 079 644 61 80

10 Gehminuten ab Parkplatz und Bushaltestelle Spitz-Romanshorn

Bei schönem Wetter täglich geöffnet (siehe Tafel, Spitz und Oberhäusern):
April, Mai, Juni ab 13.30 Uhr
Samstag und Sonntag immer ab 10.00 Uhr (oder auf Anfrage)

Karfreitag, Samstag, Ostersonntag und Ostermontag bei schönem Wetter ab 10.00 Uhr geöffnet.

Fussgänger, Radfahrer, Reiter und Pferdekutschen treffen sich in der gemütlichen Schenke im Wald.

Park-Hotel Inseli

Es wird Frühling und ein frischer Wind weht durch das Park-Hotel Inseli. Die ersten neuen Mitarbeiter haben das Abenteuer «Sommersaison am Bodensee» in Angriff genommen. Küchenchef Heinz Rub, der mit der Familie Reinhardt schon in Zurzach zusammengearbeitet hat, hat sich für die kommenden Feiertage einiges einfallen lassen. Am Karfreitag verwöhnt er Sie mit seinem Team, mit einem liebevoll zusammengestellten Fischmenü. Die ersten kulinarischen Frühlingsboten finden sich auch auf der Karte für den Ostersonntag. Ob Spargeln, Bärlauch und neue Kartoffeln, es darf auch in Töpfen und Pfannen Frühling werden. Für Sonnenhungrige stehen bereits die ersten Tische auf der Terrasse. Es bleibt also zu hoffen, dass Petrus gewillt ist, uns allen ein schönes Osterfest zu bescheren.

PARK-HOTEL INSELI,
Inselistrasse 6, 8590 Romanshorn,
Telefon 071 466 88 88,
Fax 071 466 88 77,
info@inseli.ch, www.inseli.ch

Waldschenke Romanshorn

Ein Osterspaziergang in die Waldschenke im Romanshorner Wald

Bei schönem Wetter sind Sie herzlich zu einem wunderschönen Spaziergang in die gemütliche Waldschenke eingeladen. Fussgänger, Radfahrer, Reiter und Pferdekutschen treffen sich hier. Bei einem währschaften Zvieri mit hausgemachtem Saft vom Fass und feinen Würsten vom Grill lässt sich trefflich plaudern.

Vom Karfreitag bis Ostermontag ist die Waldschenke bei schönem Wetter jeweils ab 10 Uhr geöffnet. Dürfen wir Sie auch an Ostern verwöhnen?

Waldschenke Romanshorn,
Familien Huber und Ramsperger,
Telefon 071 461 27 64, 079 644 61 80

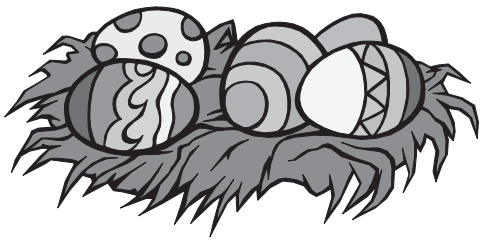
Restaurant «Zum Schiff»

Hier werden Sie betreut wie zu Hause

Die herzliche, unkomplizierte Atmosphäre und das gute und preiswerte Angebot sind die Garanten für den langjährigen Erfolg. Dies ist zurückzuführen auf die herzliche Gastfreundschaft der beiden Betriebsinhaberinnen Helene Roth-Rohrer und Elsbeth Roth-Schubiger mit ihren tüchtigen und langjährigen MitarbeiterInnen, die täglich bemüht sind den Gast zu verwöhnen.

Die gute, regional orientierte Küche verwöhnt Sie mit feinen Fisch- und Fleischgerichten, alles frisch zubereitet. An Karfreitag und den Osterfeiertagen erwarten die Gäste aus Nah und Fern feine Festtagsmenüs und Spargeln in vielen, köstlichen Variationen.

Restaurant zum Schiff,
Hafenstrasse 25, 8590 Romanshorn,
Telefon 071 463 34 74,
Fax 071 463 15 98



Behörden & Parteien

Bibelseminar St. Johannes Romanshorn

Kath. Kirchgemeinde

«Ihr seid zur Freiheit berufen!» (Galaterbrief 5,13) Teil 2: Paulus von Tarsus und seine Briefe

3 Einheiten: Mittwoch 24.4./1.5./8.5. 2002, jeweils 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr, im Pfarreiheim, Schlossbergstrasse 24, Romanshorn.

Ziele: Arbeiten mit Texten des Neuen Testamentes, Kennenlernen und Anwenden von Auslegungs- und Zugangsmethoden, Einblick in Umfeld und Zeitgeschichte, Entstehung des Neuen Testamentes, Vertiefung des eigenen/gemeinsamen Glaubens.

Arbeitsweise: Kurzreferate, Gruppenarbeit, Einzelarbeit, Rollenspiel.

Kosten: SFr. 25.– (inkl. Buch, Material, Pausengetränke)

TeilnehmerInnen: mindestens 10, keine Vorkenntnisse nötig. Leitung/ Auskunft: Gabriele Zimmermann, dipl. Theol. **Anmeldung bis spätestens 15. April an** kath. Pfarramt St. Johannes. Ohne Gegenbericht findet das Seminar statt. Bitte Bibel und Schreibzeug mitbringen.

Freiwillig für andere – Dankesanlass vom 13. April 2002

Nicole Wydler, Gemeinderätin

Das OK und die fünf einladenden Gemeinden freuen sich über die bereits eingegangenen Anmeldungen zum Dankesanlass für Freiwilligenarbeit und ehrenamtliche Tätigkeit. Alle eingeladenen Personen, die den Anmeldetalon noch nicht eingeschickt haben, muntern wir auf, dies noch zu tun. Wir nehmen jede Anmeldung gerne entgegen, auch wenn sie verspätet eintreffen sollte.

VIELE STIMMEN – EINE WELT

Kath. Kirchgemeinde

Karwoche und Ostern sind im Kirchenjahr der Höhepunkt. Die drei österlichen Tage laden mit besonders zeichenhaften Liturgien, besonderen Gottesdienstzeiten ein, sich vom Geheimnis und der Stimme unseres Glaubens berühren zu lassen.
Für uns und diese Welt.

Hoher Donnerstag: «Kommuni(kati)on»

20.00 Uhr Kirche

Wir feiern Gemeinschaft – Kommunion – im Gedächtnis an das letzte Abendmahl: Jesu mit seinen Jüngern. Anschliessend ist Gelegenheit zur stillen Anbetung bis 22.00 Uhr und für Jugendliche ab 21.00 Uhr Teilnahme an der ereignisreichen Nacht.

Karfreitag: «Was ist Wahrheit?»

15.00 Uhr

Die einzigartige Liturgie, die so nur einmal im Jahr gefeiert wird, in Schlichtheit und mit Symbolkraft des Leidens und Sterbens Jesu gedenkt, steht dieses Jahr unter der immer noch offenen Pilatusfrage aus der Passionsgeschichte «Was ist Wahrheit?» Der Kirchenchor singt unter anderem Teile aus der Via Crucis von Franz Liszt.

Osternacht : «Mehr als Worte sagen können»

21.00 Uhr

Die eindrückliche Liturgie mit Worten aus der Bibel, Osterliedern, Osterfeuer, Lichtfeier, Osterlob, Osterbotschaft, Taufe, Eucharistiefeier, begleitet von Orgel und Trompete. Anschliessend sind alle zum Eiertütschen in den Pfarreisaal eingeladen.

Ostern: «Mehr als Worte sagen können»

10.15 Uhr Pfarrkirche

Wir feiern Ostern, eine Erfahrung, die man mit Worten nur unzulänglich beschreiben kann, mit der Messe in G von Franz Schubert und den Kirchensonaten D-Dur (KV 245) und C-Dur (KV 328) von Wolfgang Amadeus Mozart, vorgetragen von Solisten/innen, Instrumentalisten/innen und unserem Kirchenchor.

MUSIKALISCHE FEIER ZUM GRÜNDONNERSTAG

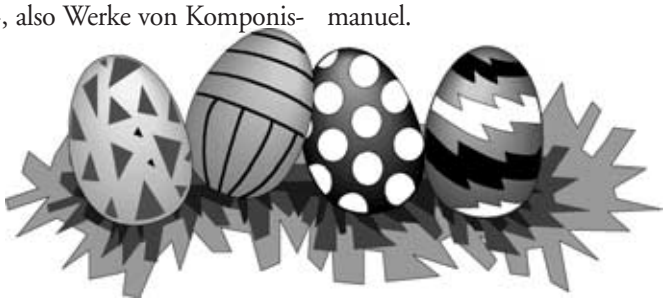
Evang. Kirchgemeinde

Am kommenden Donnerstag, 28. März, um 19.00 Uhr, findet in der Salmsacher Kirche wie gewohnt am Vorabend zu Karfreitag eine musikalische Meditation statt.

Während sie in der Vergangenheit meist eine Vorwegnahme des Karfreitaggeschehens darstellte, sollen dieses Jahr die äusserlichen Stationen der letzten Wochen im irdischen Leben Jesu in Erinnerung gerufen werden. Dies geschieht einerseits durch ausgewählte Leseabschnitte aus dem Johannesevangelium und andererseits durch von Matthias Blumer ausgesuchte thematisch passende Choralbearbeitungen für Orgel aus der sogenannten «Bach-Schule», also Werke von Komponisten, die bei Johann Sebastian Bach einige Zeit studierten.

Um ein Beispiel aus dem Programm herauszugreifen: Nach der Lesung vom triumphalen Einzug Jesu am Palmsonntag in Jerusalem erklingt von Johann Ludwig Krebs eine Bearbeitung des Palmsonntagliedes «Zieh ein zu deinen Toren».

Eingerahmt wird das Ganze durch die ouvertürenhafte D-dur-Fantasie von Johann Christian Kittel zu Beginn und zum Schluss durch die ins Dunkel der Gründonnerstagnacht weiterleitende «Fantasia con Fuga» des ältesten Bach-Sohnes Carl Philipp Emmanuel.



Wellenbrecher Marktplatz

LAGERGEBÜHREN

Von Peter Fratton

Romanshorn – so lernte es mich der Lehrer Keller – ist ein Verkehrsknotenpunkt. Wäre Keller noch nicht pensioniert, könnte er an diesem Satz die Vergangenheit üben. Und weil Romanshorn ein Verkehrsknotenpunkt war, stehen heute Lagerhäuser leer und Schuppen konnten anstandslos angezündet werden. Natürlich werfen leerstehende Lagerhäuser keine Gebühren ab und sie einfach unter Denkmalschutz zu stellen, ist auch kein allzu ökonomischer Akt. Kein Wunder, dass kreative Leute – wohl keine Romanshorner – ebenso verbissen wie krampfhaft versuchen, der SBB die verlustig (was ist daran wohl lustig?) gegangenen Lagergebühren gebührend zu ersetzen. Gebühren, wem Gebühren gebühren, möchte ich da ein bekanntes Sprichwort abwandeln.

Obgenanntes kreatives Schaffen, Denken und Forschen hat – für die SBB – Lohnendes und Lobendes zu Tage gefördert: Das denkmalgeschützte Lagerhaus soll zu Lofts umgestaltet werden. Das Wort ist wohl die Abkürzung eines grammatikalischen Freigeistes: **L**uft **o**hne **f**iele **T**rennwände.

Nun sind ja fehlende Wände etwas vom Teuersten, was man sich kaufen kann. In den SBB-Lagerhäusern werden diese wandlosen Wohnungen in gradprimzahliger Millionenhöhe oder darüber angeboten, sodass manche Romanshornerinnen (Romanshorner haben aufgehört zu fragen) sich fragen, wer sich so teure Nichtwände leisten könne. Die vorläufige Antwort konnte frau aus der Zeitung erfahren: Deutsche Rechtsanwälte, Devisenhändler und so weiter.

Ja, und da wird es mir plötzlich klar: Geldsäcke müssen schon per definitionem gebührenpflichtig würdig gelagert werden. Das wird auch die Denkmalpflege freuen, wenn sie nach all dem Ärger mit den neuen Fenstern befriedigt feststellen darf, dass das alte Lagerhaus beinahe wieder seiner ursprünglichen Bestimmung zugeführt wird: als Geldsacklager.

UMBAU RAIFFEISENBANK

Vom 2. bis zum 27. April 2002 wird Ihre Bank für Sie neu gestaltet.

Die Bank in Romanshorn ist während dieser Zeit geschlossen.

Wir sind trotzdem für Sie da...

Für Bargeldbezüge… der Bancomat an der Alleestrasse steht auch während der Umbauzeit 24 Stunden pro Tag zur Verfügung. Beantragen Sie noch heute Ihre EC-Bancomatkarte…

Mit unserem modernen **Internetbanking** haben Sie Zugriff auf Ihre Konti und können direkt Zahlungen abwickeln, Kontostände und Depotbewertungen abfragen…

Für Einzahlungen… unsere Geschäfsstelle in Egnach ist per Eisenbahn halbstündlich oder stündlich erreichbar. Unser Hauptsitz in Neukirch liegt keine 10 Autominuten von Romanshorn entfernt. Auf Ihren Besuch freuen wir uns.

Wir beraten Sie auch… bei Ihnen zu Hause. Vereinbaren Sie doch einen Termin daheim, auf der Geschäfsstelle in Egnach oder auf unserem Hauptsitz in Neukirch-Egnach…

Wir freuen uns schon jetzt, Sie am 29. April 2002 in einer modernen Bank, mit einem hochmotivierten Team bedienen zu dürfen.

Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn
Amriswilerstrasse 2a
9315 Neukirch-Egnach
Telefon 071 474 74 44
Telefax 071 474 74 45
www.raiffeisen.ch/neukirch-romanshorn
neukirch-romanshorn@raiffeisen.ch

Geschäftsstellen:
Alleestrasse 31, 8590 Romanshorn
Bahnhofstrasse 11, 9322 Egnach

RAIFFEISEN

Kultur & Freizeit

GESUNDHEIT BEGINNT BEI SICH SELBST

Markus Bösch

Seit 96 Jahren ist der Verein Volksgesundheit Schweiz auch in Romanshorn tätig. Momentan sind es in Romanshorn 113 vornehmlich Frauen, die sich in drei Gruppen wöchentlich treffen. Organisiert durch die Volksgesundheit wird diese Art der Gesundheitsvorsorge – denn Bewegung vermindert das Risiko von Erkrankungen.

Rosmarie Brändle ist seit 10 Jahren Präsidentin dieser drei Gruppen: «Zwischen 20 und 30 Teilnehmerinnen pro Gruppe lassen sich da von ihren eigens ausgebildeten Leiterinnen begeistern. Die Leute kommen zu uns, weil sie sich auf gesunde Art bewegen wollen und auch weil sie wissen: Zusammengehörigkeit und gute, emotionale Beziehungen sind gut für die Gesundheit.

Etwas tun

Über 20 Jahre steht Ernst Lanz an der Spitze des Vereins. 165 Mitglieder machen mit. «Damals, am Anfang, bot die Volksgesundheit Frauen die Möglichkeit, sich zusammenzufinden, auch einmal ohne Familie. Informationen über gesunde Ernährung, zu Themen des Umwelt- und Konsumentenschutzes, waren immer wichtig. Heute engagieren sich auch andere Organisationen und Institutionen in diesen Bereichen. «Selbstverständlich», so Lanz, «macht damals wie heute die Gesundheitsgymnastik einen schwergewichtigen Teil unserer Arbeit aus. Viele Frauen schätzen es auch, ohne Zwang, jede Woche mitmachen zu können. Und Bewegung wird auch künftig einen Beitrag bilden zur Idee der Volksgesundheit, nämlich selber Verantwortung für die eigene Gesundheit zu übernehmen.

Wanderungen, Velotouren und die wöchentlich stattfindenden Ausflüge am Dienstagnachmittag sollen Impulse liefern, ‹der Gesundheit etwas zuliebe zu tun›.

Zur Prävention gehört aus meiner Sicht auch die Erkenntnis, dass Gesundheit ‹im Kopf anfängt›. in diese Richtung zielten Informationsveranstaltungen der vergangenen Jahre wie beispielsweise der Gedächtnisschulungskurs, das Augentraining. Unter dem Motto ‹Etwas Anspruchsvolles für den Geist bieten› laden wir vermehrt ein zu Besichtigungen: Dazu gehört im November der Besuch bei der ortsansässigen Firma Max Zeller Söhne AG. Oder der Ausflug mit Führung auf die Insel Mainau.»

Kleinanzeigen Marktplatz

Standaktion 10 Jahre Tageselternverein Oberthurgau

Am Samstag, 23. März, 9–12 Uhr beim/im Coop. Lernen Sie den Verein näher kennen und werden Sie gratis Mitglied! Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

Der Vorstand

Gourmet Helg
aus Freude an gutem Essen
Jetzt wieder unsere feinen
Bärlauchspätzli
Bärlauch-Rahmsauce
Alleestrasse 52
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 13 61

«Schönere Windlichter habe ich selbst in Zürich nicht gesehen»
Daniela Rettenbacher, Steinebrunn
ströbele CREATIV LADEN
Neustrasse 2, 8590 Romanshorn

Unser Mario Marenna für Sie am Puls des Geschehens.

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft
Bahnhofstrasse 17
8590 Romanshorn

50%-Tage
Schnäppchen-Shop
Schäffeler Sport AG
Bahnhofstrasse 6
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 43 43, Fax 071 463 43 49

elektrobieri
Tel. 071 463 63 55
info@elektro-bieri.ch
www.elektro-bieri.ch

Umzüge
sorgfältig und fachmännisch
– Räumungen
– Möbellager
– Entsorgungen/Reinigungen
Albeta Telefon 071 410 14 44
Romanshorn, Salmsach, Umgebung

Ihr Zaunfachmann:
• Holzzäune, Drahtgeflechtzäune
• Bau von kompletten Zaunanlagen
• Instandstellung von Zaunanlagen
• Zaun-Shop mit Direktverkauf
Ihr Zaunfachmann
BURGSTALLER
BURGSTALLER ZÄUNE AG, 8590 ROMANSHORN
ARBONERSTRASSE 62
TELEFON 071 461 19 20, TELEFAX 071 461 18 08

... NUN MACHT EUCH AUF DIE SOCKEN

PluSport, Behindertensport Romanshorn

Neuer Vorstand
hintere Reihe von links: Hanspeter Marthy, Franziska Heeb, Käthi Buchmann, Urs Hug, Vreni Marti
vordere Reihe: Rahel Affolter, Gertrud Schneider

Zur Hauptversammlung 2002 konnte die Präsidentin Marlis Moser 52 aktive Romanshorner und neun Gäste aus thurg. Sportgruppen begrüssen. Nach einem feinen Nachtessen konnten die Anwesenden den Jahresbericht der technischen Leiterin Rahel Affolter nochmals Revue passieren lassen – unterstützt von gelungenen Dias von Ursi Marthy. Bei diversen Sportveranstaltungen konnten unsere TurnerInnen und SchwimmerInnen ihre Leistungen zeigen und jedes Mal kamen sie mit Medaillen oder einem Mannschaftspokal nach Romanshorn zurück. In den Turn- und Schwimmstunden steht aber nicht nur Leistung im Vordergrund.

Abwechslungsreiche Stunden

Mit tollen Ideen und viel Einfühlungsvermögen gestalteten die Leiterinnen Rahel Affolter, Käthi Buchmann, Ursi Marthy und Alice Walliser die wöchentlichen Fitness-Stunden. Pia Hug als Volleyball-Trainerin hat das Spiel der Romanshorner stark verbessert und nun gehört unsere Gruppe doch zu den Spitzenteams.

An der Hauptversammlung konnten erfreulicherweise wieder neue LeiterInnen in den Verein aufgenommen werden. Emanuele Albano und Erika von Tobel stehen für die «Wasserratten» bereit. Bernadette Breu kommt für die zurückgetretene Simone Schmid-Kreis nun ins Turnhallenteam. Simone hat während sieben Jahren mit viel Geschick und Gefühl für die Behinderten die Turnstunden mitgeleitet. Nach Heirat und der Geburt der kleinen Jessica warten nun andere Aufgaben an ihrem neuen Wohnort auf sie.

... macht euch auf die Socken!

Mit diesem Auftrag an den Vorstand und das Leiterteam verabschiedete sich unsere Präsidentin aus ihrem Amt. Während 15 Jahren hat sie diesen Verein kompetent geführt. Immer wieder hat sie dabei auf humorvolle und spezielle Art ihr Team motiviert. So auch zum Abschied: hat sie doch an alle «Alten» und Neugewählten ein Paar handgestrickte Socken verteilt!

Als Nachfolgerin wurde Käthi Buchmann gewählt. Ebenfalls neu im Vorstand sind Hanspeter Marthy als Vize und Gertrud Schneider als Beisitzerin. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden mit viel Applaus in ihren Ämtern bestätigt.

Als so genanntes «Dessert» fanden dann die vielen Ehrungen statt. Für langjährige Vereinsmitglieder und fleissige TurnerInnen und SchwimmerInnen gab es «frühlingshafte» Geschenke. Mit einem Präsent und Applaus wurde Vize-Prasident Heiri Dubach «verabschiedet». Die langjährige Präsidentin wurde als Ehrenmitglied im Verein aufgenommen.

Nun hatte man noch Zeit, die Fotos vom vergangenen Vereinsjahr zu geniessen und viele gemeinsame Erlebnisse hervorzuholen. Dabei wurde auch schon eifrig von den kommenden sportlichen Anlässen und Erfolgen geträumt!

HOLZGASSGLUGGEREN AM WOCHENMARKT VOM 27. MÄRZ 2002

Holzgassgluggeren

Auch dieses Jahr sind die Holzgassgluggeren am WOCHENMARKT vor Ostern wieder dabei. Am Mittwoch, 27. März von 08.00 bis 11.00 Uhr verkaufen wir Gebasteltes und Gebackenes für Frühling und Ostern vor dem Schuhhaus Kunz.

Die Marktfahrer und wir freuen sich auf ihren Besuch.

SPASS FÜR ALLE

PluSport, Behindertensport Romanshorn

Am 23. März 2002 findet in Romanshorn das 9. kantonale Volleyballturnier der Behindertensportler statt. Aus allen thurgauischen PluSport-Gruppen und ein bis zwei Gast-Gruppen wird an diesem Nachmittag der «Volleyball-Meister» erkoren. Mit viel Eifer und Einsatz, mit nötiger Toleranz und Fairness wird um jeden Punkt gekämpft. Die Spielregeln sind im Behindertensport leicht angepasst und gespielt wird mit einem sogenannten «Zeitlupen-Ball».

Die Sportler mit einem körperlichen, geistigen oder psychischen Handicap meistern diese Herausforderung mit viel Elan und Spass. Auf die Zuschauer und Fans warten spannende Spiele und eine gemütliche Turnier-Wirtschaft.

Nach der Rangverkündigung bleibt jeweils noch viel Zeit fürs Nachtessen, fürs Plaudern und gemütliches Zäme-Höckle. «Spass für alle» ist das Motto für diesen Anlass. Spass und Freude haben die Spieler und Organisatoren wenn viele Zuschauer in den Kanti-Turnhallen erscheinen. Die Spiele finden von 13.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr statt.

Also: Auf Wiedersehen am 23. März 2002 – PluSport Romanshorn

SCHILDA IN ROMANSHORN

Markus Bösch

Bild: Markus Bösch

Es ist ein altbekannter Kinderbuchklassiker – versehen mit neuen Liedern und Melodien von Markus Hottiger. Und entsprechend kindergerecht erzählt.

Die Drittklässler von Thomas Sieber haben «Die Schildbürger» einstudiert und bringen das Singspiel in dieser Woche auf erfrischende und gekonnte Art zur Aufführung. Es gelingt ihnen, die Dialoge und Gespräche präzis vorzutragen und mit den lautstark und schön gesungenen Liedern erfreuen sie die kleinen und grossen Zuhörer.

Im Theater- und Werkkeller des Unterschulhauses spielen und singen sie für Eltern und Bekannte und machen das unmöglichdumme Verhalten dieser Männer und Frauen aus Schilda sichtbar.

HANDWERKLICHES DARGEBOTEN

Markus Bösch

In dritter Auflage und bei frühlingshaften Temperaturen wurde zum Romanshorner Ostermarkt eingeladen: Unter der Federführung von Daniela Scherrer verwandelte sich der Kantischulplatz für einen Tag in ein buntes Markttreiben. Fleissige Hände hatten aus verschiedensten Materialien zahlreiche Gegenstände entstehen lassen und zum Verkauf angeboten – währenddessen sich die Kinder durch den Streichelzoo und das Jungscharangebot angesprochen fühlten.

Bild: Markus Bösch

Wieder aktuell:
jeden Freitag
8.00 bis 11.00 Uhr
Romanshorner
Wochenmarkt

Schmuck Erleben
franz!
schmuck zur zeit romanshorn
bahnhofstrasse 3 • 8590 romanshorn

RESTPOSTEN-VERKAUF
vom 22.–30. März, am Marktstand vor dem Geschäft
Grosse Auswahl an Damen-, Herren-, Kinder- und Sportschuhen zum
1/2—1/4 Preis
Botty
Einkaufszentrum Hubzelg, 8590 Romanshorn

coiffure stoll
Damensalon L. Stoll
Bahnhofstrasse 23
8590 Romanshorn
Tel.: 071 463 14 78
L'ORÉAL KÉRASTASE PARIS

calonder
Ihr Elektriker von vis-à-vis
www.calonder.ch
Elektro Calonder
Romanshorn
071 463 41 41
info@calonder.ch

Zu vermieten an der Alleestrasse 58
per 1. Juli 2002, moderne
5 1/2-Zimmerwohnung (Eigentumswohnung)
155 m², 1. OG, Lift, eigene Waschküche, auch geeignet für Büro.
Zusätzliche Räumlichkeiten im Parterre verfügbar.
Mietzins: Fr. 1'500.– plus NK Einstellboxe: Fr. 120.–
sigman E-Mail: sigman-treuhand@bluewin.ch

Mit Klängen die Lebensgeister wecken!

Ursula Hoehn

Die Bedrohung der Seerückenlandschaft am Obersee durch eine Transitroute – heisse sie nun T13, Z-Variante etc. – hat auch ihr Gutes: Sie kann uns die Sinne öffnen für den Reiz dieser Gegend, weil wir plötzlich erkennen, was uns verloren ginge. Genau dies bezwecken auch die inspirierenden Installationen an der geplanten T13, die als Teil des sozialen Kunstwerks «Lebensgeister wecken» seit November letzten Jahres dort entstehen. Zu den bereits bestehenden acht Objekten gesellen sich nun zwei weitere, die am Samstag, 23. März 2002 eingeweiht werden:

Die geheimnisvolle Installation an der Weggabelung Fetzisloh-Frasnacht-Wiedehorn in Neukirch-Egnach erschliesst uns die Klangwelt des Ortes. Eingeweiht wird sie um 14.30 Uhr – mit Klängen. Wie sonst? Die Schöpferinnen des Werks, Silvia Stäheli, Monika Schütz und Elsbeth Bollag aus Neukirch-Egnach sowie Regula Fischer, Romanshorn, laden alle Interessierten herzlich ein. Folgen Sie den grün beschrifteten Wegweisern «LEBENSGEISTER WECKEN» ab Kreisel Egnach und Neukirch sowie ab Ebnet, Wiedehorn und Frasnacht.

Nicht zu verfehlen ist das Auto-MOBILE im Scherzinger Wald – so machen Autos richtig Spass! Einweihung um 15.30 Uhr, nahe beim Start des Vita-Parcours (ab dem Parkplatz an der Hauptstrasse mit Luftballonen signalisiert).

Die vorläufig letzte Installation an der T13-Route ist am Entstehen und wird nächsten Monat vorgestellt.

Weitere Informationen:
www.t13nein.ch/lebensgeister.

Impressum

Herausgeber
Politische Gemeinde Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan:
Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Oberstufengemeinde Romanshorn-Salmsach

Erscheinen
Jeden Freitag gratis in allen Romanshorner und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 80.– (Schweiz) abschliessen.

Entgegennahme von Textbeiträgen
Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn 1
Fax 071 463 43 87
seeblick@romanshorn.ch

Koordinationsstelle der Texte
Regula Fischer, Seeweg 4a
8590 Romanshorn, Tel. 071 463 65 81

Inserate
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Tel. 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51
info@stroebele.ch

Behörden & Parteien

Zivilstandsnachrichten

Zivilstandsamt Romanshorn

Geburten

Auswärts Geborene:

26.02.

Hauri, Masha, Tochter des Hauri, Reto, von Seon AG und Hauri geb. Dröfke, Anja Verena, von Romanshorn und Seon AG, in Romanshorn

26.02.

Müggler, Frédéric Julien, Sohn des Müggler, Erhard Hermann, von Fischingen TG und der Tobler Müggler geb. Peter, Fabienne, von Fischingen TG, Lausanne VD und Bertschikon ZH, in Romanshorn

01.03.

Frehner, Gabriel Sascha, Sohn des Frehner, Thomas, von Urnäsch AR und der Frehner geb. Grunder, Natalia Teresa, von Urnäsch AR und Rüti bei Lyssach BE, in Romanshorn

07.03.

Zoller, Lukas Daniel, Sohn des Zoller, Jakob, von Au SG und der Zoller geb. Vlaisavljevic, Sata, von Au SG, in Romanshorn

08.03.

Nuhija, Bleona, Tochter des Nuhija, Isa, mazedonischer Staatsangehöriger und der Nuhija geb. Saliji, Rizae, jugoslawische Staatsangehörige, in Romanshorn

Berichtigung

10.02.

Cavallaro, Luana, Tochter des Cavallaro, Mario und der Cavallaro, Maria, italienische Staatsangehörige, in Romanshorn

Eheschliessungen

Auswärts getraut:

02.03.

Graf, Peter, von Romanshorn, in Hedingen ZH

Wydler, Liliane Elisabeth, von Oberfelden ZH, Fischenthal ZH und Zürich, in Hedingen ZH

Todesfälle

In Romanshorn gestorben:

02.03.

Bauer geb. Bornhauser, Irma, geb. 16. Januar 1923, von Romanshorn und Weinfelden TG, in Romanshorn

Auswärts gestorben:

24.02.

Imhof, Rolf, geb. 16. November 1919, von Romanshorn, in Minusio TI

28.02.

Kopp, Erna Alma, geb. 29. April 1919, von Romanshorn, in Zürich

03.03.

Maggio, Antonio, geb. 19. Oktober 1962, italienischer Staatsangehöriger, in Romanshorn

11.03.

Fischer geb. Dufresne, Renée Marguerite, geb. 20. November 1907, von Romanshorn, Genève und Wald ZH, in Genève

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

RAIFFEISEN

Tipp: Mitgliedersparkonto 2¼% Zins

ROMANSHORNER AGENDA

22. März 02 bis 29. März 02

Jeden Freitag Wochenmarkt beim Schuhhaus Kunz, 08.00 bis 11.00 Uhr

Freitag, 22. März

- Generalversammlung, Verein Seeparkbahn um 20.00 Uhr im Hotel Inseli
- Vortrag Carlo Knöpfel CARITAS Luzern «Der flexibilisierte Mensch» um 20.00 Uhr im kath. Pfarreisaal

Samstag, 23. März

- Sirnacher Frühlingscup, ATB Kunstradfahrer, in Sirnach
- Volleyballturnier, Behinderten Sportgruppe, 13.00 bis 18.00 Uhr in der Kanti-Turnhalle
- Palmenbinden, Kath. Kirchgemeinde, 16.15 Uhr im Pfarreiheim
- Familien-Gottesdienst zum Palmsonntag (mit Chilämüs), Kath. Kirchgemeinde, 17.30 Uhr

Sonntag, 24. März

- Sirnacher Frühlingscup, ATB Kunstradfahrer, in Sirnach
- Ostschweizer Verbandsmeisterschaft, Minigolfclub, Minigolfanlage

Montag, 25. März

- Besichtigung der Firma Voigt, Klub der Älteren, Treffpunkt 14.00 Uhr
- Meditative Kreistänze: «Viele Glieder – ein Körper», kath. Pfarramt, 20.00 bis 21.00 Uhr im Pfarreisaal

Dienstag, 26. März

- Besichtigung der Firma Voigt, Klub der Älteren, Treffpunkt 14.00 Uhr
- Blutspende, AVIS (Ital. Verband freiw. Blutspender), 17.00 bis 19.30 Uhr im Alters- und Pflegezentrum Amriswil
- Bussfeier um 19.00 Uhr in der kath. Pfarrkirche

Mittwoch, 27. März

- Wochenmarkt mit Beteiligung der Holzgassgluggere, 08.00 bis 11.00 Uhr, vor Schuhhaus Kunz

Donnerstag, 28. März

- Preiskegeln, Männerturnverein, 19.00 Uhr im Restaurant «Zum scharfen Eck»

Donnerstag, 28. März

- Ereignisreiche Nacht für Jugendliche, Kath. Kirchgemeinde, 21.00 Uhr
- Gottesdienst Hoher Donnerstag, 20.00 Uhr in der kath. Pfarrkirche

Freitag, 29. März

- Gottesdienst Karfreitag mit Kirchenchor, 15.00 Uhr in der kath. Pfarrkirche

Jeden Donnerstag Inline Workout, Fitness-Programm auf Rollen 18.30 bis 19.30 Uhr. (Indoor auf 1000 m²) Informationen: Inline- Skating-Schule Romanshorn, Susi Paschini 076 343 93 35

Als Mitglied des VVR können auch Sie hier Ihre Veranstaltungen veröffentlichen. Meldung an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, Fax 461 19 80 oder per E-Mail Touristik@romanshorn.ch, mindestens zwei Wochen im Voraus.

Ihr Verkehrsverein

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

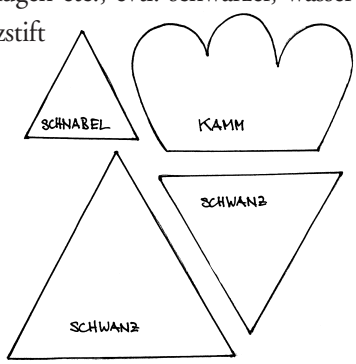
Marktplatz

DAS OSTERHUHN

Regula Fischer

Material:

2 Quadrate (ca. 20 x 20 cm) aus nähbarem Material wie Stoff, festem Papier, Kunststofffolie etc. • rote Filz-, Moosgummi- oder Papierresten für Schwanz, Kamm und Schnabel • Füllung: z.B. Hirsestreu, Sand, Styropor, Ostereier • Für die Augen: Holzperlen, oberes Teil von weissen Reissnägeln, fertige Augen etc., evtl. schwarzer, wasserfester Filzstift



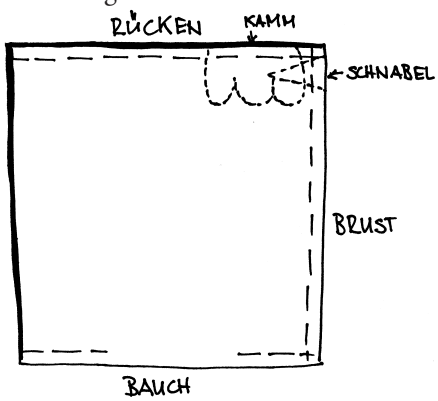
Schwanz, Kamm und Schnabel nach Vorlage zuschneiden. Grösse der Quadratgrösse anpassen

Nähen:

Die zwei Quadrate rechts auf rechts legen, an Rücken- und Brustseite innen Kamm und Schnabel einlegen.

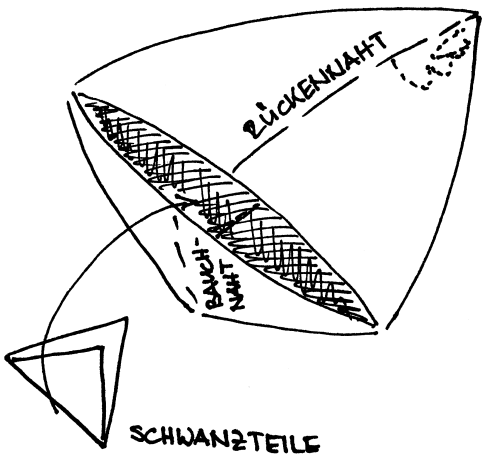
Nähte schliessen:

Rücken und Brust durchgehend, am Bauch eine Öffnung lassen.



Die zwei Schwanz-Dreiecke aufeinanderlegen, kleines liegt oben.

Rücken- und Bauchnaht aufeinanderlegen, Schwanzteile von innen einlegen, Naht schliessen



Huhn wenden, füllen, und Naht schliessen. Augen montieren oder aufmalen.